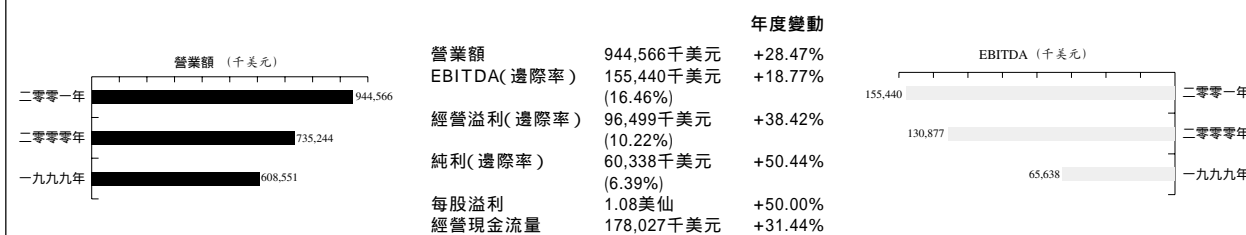


營業額和收入與扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利  
(EBITDA) 連續三年達雙位數字增長



TINGYI (CAYMAN ISLANDS) HOLDING CORP.  
頂益(開曼島)控股有限公司

(在開曼群島註冊成立之有限公司)

截至二零零一年十二月三十一日止年度  
業績公佈

業績

Tingyi (Cayman Islands) Holding Corp. 頂益(開曼島)控股有限公司(「本公司」)董事會現宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零一年十二月三十一日止年度為符合香港普遍採納之會計準則而編制之經審核業績如下:

	附註	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
營業額	1	944,566	735,244
銷售成本		(626,695)	(505,811)
毛利		317,871	229,433
其他收益		2,461	5,297
其他淨收入		15,162	16,162
分銷費用		(177,072)	(119,865)
行政費用		(38,453)	(38,966)
其他經營費用		(23,470)	(22,348)
經營溢利	2	96,499	69,713
財務費用		(23,652)	(23,153)
應佔聯營公司(虧損)溢利		(379)	343
除稅前溢利		72,468	46,903
稅項	3	(9,049)	(5,366)
除稅後一般業務溢利		63,419	41,537
少數股東權益		(3,081)	(1,428)
股東應佔溢利	1	60,338	40,109
股息	4	45,268	30,179
每股溢利	5	1.08美仙	0.72美仙
基本		1.08美仙	0.72美仙
攤薄		不適用	不適用

附註:

1. 按主要業務劃分之營業額及貢獻

本集團主要於中華人民共和國(「中國」)營運,因此本集團的營業額及溢利貢獻亦來自於中國。

	營業額		股東應佔溢利(虧損)	
	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
方便麵	593,204	533,404	55,794	50,931
飲品	234,363	110,581	12,813	(2,615)
糕餅	84,661	70,957	1,933	1,928
其他	32,338	20,302	(10,202)	(10,135)
合計	944,566	735,244	60,338	40,109

附註:

由於本年度本集團採納了會計實務準則第26號「分部報告」,故就2000年度按主要業務劃分之營業額及貢獻所披露之比較數字已予以重列,以符合該項會計準則之規定。

2. 經營溢利已扣除以下項目:

	二零零一年 千美元	二零零零年 千美元
折舊	61,316	58,634
攤銷	270	-

3. 稅項

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何稅項。

由於本集團年內在香並無應課稅溢利,因此並無作出香港利得稅撥

糕餅業務

糕餅業務於二零零一年度的營業額為84,661千美元,與去年同期相比成長19.3%,佔本集團總銷售額的8.96%。銷售成長主要來自甜/鹹酥夾心餅乾與新產品「妙芙」蛋糕;新產品及新口味的進入市場,提升了消費者的可選擇性;據ACNielsen 2001年12月份/2002年1月份這一期的零售市場研究報告指出,此期間「康師傅」的「3+2」及甜鹹酥夾心餅乾系列產品於進入市場短短三年,其銷售額分別取得中國夾心餅市場19.2%及14.3%的佔有率;米餅則受限於價格競爭,國內銷量雖有下降,但在外銷市場的拓展上則有明顯的發展,直接改善機械設備之使用率。

期間,糕餅業務之毛利率為33.81%,相較去年同期減少2.60百分點,但毛利額成長18.79%,毛利率降低主要在於廣州廠重新投產尚未產生規模經濟及外銷毛利較低所致。年內,股東應佔溢利為1,933千美元。

財務分析

本集團二零零一年的總營業額為944,566千美元,較去年同期成長28.47%,年內,本集團採購的主要原材料價格大致穩定,在高毛利的膠瓶裝飲品之銷售比重增加帶動下,本集團的整體毛利率相較去年同期成長2.45個百分點至33.65%;其它淨收入達15,162千美元,較去年同期減少6.19%,主要由於投資補助金下降;而分銷費用較去年增加47.73%至177,072千美元,主要來自廣告及促銷費用和運輸費用的成長,本集團認為,廣告及宣傳的投資是對康師傅品牌的長期投資,是建立及鞏固本集團產品之市場地位不可缺少的資源;財務費用大致維持穩定,相較去年同期小幅上升2.16%至23,652千美元;EBITDA為155,440千美元,相較去年增加18.77%。總括而言,期內股東應佔溢利為60,338千美元,即每股溢利1.08美仙,較去年成長50.00%。

本集團的財務結構保持穩健,得益於經營利潤大幅成長,及對應收帳款和存貨的有效控制,使本集團現金流量穩定成長,於二零零一年底手頭現金為169,361千美元,較二零零零年同期增加70,967千美元。主要的資本性開支是來自增加膠瓶裝飲品方便麵及糕餅生產設備,本集團以來自經營業務取得的現金和增加長期借貸提供所需資金。年內總借貸為388,660千美元,相較去年增長7.66%,其中長短期貸款比例調整為46%;54%,去年同期為32%;68%。此外,本年度總借貸中人民幣貸款的比例為57%,去年同期為63%。

而本集團於一九九七年發行的可換股債券,將於二零零二年七月到期,本集團已準備運用來自經營業務之資金,償還債券本金95,721千美元及贖回溢價31,264千美元,總還款額為126,985千美元。

應收賬款賬齡分析:

	於二零零一年 十二月三十一日 千美元	於二零零零年 十二月三十一日 千美元
九十天以內	33,827	32,444
九十天以上	3,461	5,035
合計	37,288	37,479

財務比率概要

	截至十二月三十一日止	
	二零零一年	二零零零年
淨利潤率	6.39%	5.46%
製成品周轉期	13.32日	18.77日
應收賬款周轉期	14.45日	17.50日
資本與負債比率	0.40倍	0.51倍
(淨借貸相對於股東權益)		
負債比率(總負債相對於總資產)	50.72%	49.50%
生產規模		

折舊	61,316	58,634
攤銷	270	-

### 3. 稅項

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何稅項。

由於本集團年內在香港並無應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅準備。

於中國註冊成立之附屬公司須受適用於中國外資企業之稅例規限，由首個獲利年度起計兩年內獲全面豁免稅率為百分之十五之中國企業所得稅，其後三年則可獲減免百分之五十稅項。

因為時差對本集團影響並不大，故並無在賬目中就遞延稅項作出準備。

### 4. 股息

在需經將於二零零二年六月二十四日舉行之股東大會批准二零零一年度末期股息的條件下，董事會建議派付二零零一年度末期股息每股0.81美仙予於該日名列股東名冊之股東。上年度末期股息為每股0.54美仙。

### 5. 每股溢利

每股溢利乃根據股東應佔溢利60,338千美元(二零零零年：40,109千美元)及已發行之加權平均股數5,588,705,360股(二零零零年：5,591,970,209)計算。

由於行使可換股債券所附之換股權將分別增加了二零零一年之每股基本溢利及增加了二零零零年之每股基本溢利之數字，故此並無呈列每股攤薄溢利之數字。

### 業務回顧

二零零一年度中國國內生產總值(GDP)較去年成長7.3%，食品零售總額亦較去年增長6.15%。二零零一年中國政府調整居民收入，連續兩次提高公務員工資以及較長假日的旅遊風潮，刺激國民消費，亦間接造就本集團產品成長的空間。

回顧本集團於二零零一年一至九月的營業額為707,770千美元，較去年同期上升29.77%，於方便麵、飲品及糕餅的營業額分別較去年同期上升11.27%、105.67%及33.80%；股東應佔溢利47,765千美元，較去年成長33.61%。延續二零零一年首三季度的亮麗表現，本集團於第四季度的業績仍然保持穩定的成長，促使全年度的業績大幅上升，其中方便麵、飲品及糕餅的營業額分別達成593,204千美元、234,363千美元及84,661千美元，與去年相比分別成長11.21%、111.94%及19.31%，表現最為突出的是飲品業務，於第四季度的傳統淡季飲品業務依然維持強勁的成長，為董事會於第三季度作出增加飲品設備投資的決定注下強心針；本年度本集團之股東應佔溢利為60,338千美元，較去年成長50.44%。

### 方便麵業務

中國是全球最大的方便麵市場，二零零一年中國雖生產了190億包方便麵；但是現在中國方便麵每年人均消費只有十四包，相比亞洲其他國家的四十包以上尚有極大的發展潛力。

方便麵業務於二零零一年度的營業額為593,204千美元，與去年同期相比成長11.21%，佔本集團總銷售額的62.80%。各項產品在今年都有很好的表現，主要由於靈敏而精練的行銷佈局，配合既有的通路精耕策略，完善的通路管理與價格控制；在高價麵粉部份，「面霸120」年輕化包裝、「珍品」增大克重裝及成功推出「巧玲瓏」杯麵及「勁拉麵」(煮麵)等新產品，都有良好的銷售；加上本集團的「福滿多」及「好滋味」二品牌於佔有整體中國方便麵市場70%的平價袋面市場，已累積相當知名度，使得本集團於方便麵市場的領導地位更形穩固。據ACNielsen 2001年12月份 / 2002年1月份的零售市場研究報告指出，本集團的方便麵在銷售量與銷售額的市場佔有率分別為28.4%及40.6%，穩居方便麵市場的龍頭地位。

期內方便麵業務的毛利率下降0.44百分點，至28.00%，而股東應佔溢利為55,794千美元，較去年同期上升9.55%。

### 飲品業務

中國飲料工業協會預期：中國非酒精飲品的總產量將由2001年的17,621千噸增加至2004年的27,579千噸；其中本集團飲品事業的主力產品包裝茶飲品，其市場產量亦將由現時的3,244千噸倍增至2004年的7,540千噸；包裝茶飲品顯然是未來非酒精飲品市場升幅的主要來源。

飲品業務於二零零一年度的營業額為234,363千美元，較去年同期成長111.94%，佔本集團總銷售額的24.81%，成長主要來自茶飲料的進一步銷售成功，博得消費者對本集團產品的喜愛。由於產品口味廣受消費者認同，期內推出的新產品包括「冰綠茶」、「梅子綠茶」、「康師傅」果汁系列及冷藏果汁系列如分別含100%及30%純果汁成份的「每日C」及「貝思緹」，均廣為消費者青睞，加上品牌年輕化策略的成功運用，名人代言與音樂行銷結合，使飲品業績再創新高，產品出現供不應求現象；此外，口味延伸也帶動其他包裝別的產品發展，利樂包裝茶及罐裝包裝茶也有良好的表現；據ACNielsen 2001年12月份 / 2002年1月份這一期的零售市場研究報告指出，此期間「康師傅」茶飲品的銷售量及銷售額於包裝茶市場的佔有率分別為50.6%及52.3%，「康師傅」茶飲品於中國包裝茶市場已然處於領導地位。

二零零一年度飲品業務的毛利率大幅上升7.62百分點至41.08%，主要是因為充份使用設備的產能及調整產品結構所致，而股東應佔溢利為12,813千美元，較去年同期(虧損2,615千美元)轉虧為盈，有較大幅度的改善。

淨利潤率	0.39%	3.46%
製成品周轉期	13.32日	18.77日
應收賬款周轉期	14.45日	17.50日
資本與負債比率	0.40倍	0.51倍

(淨借貸相對於股東權益)

負債比率(總負債相對於總資產) 50.72% 49.50%

### 生產規模

年內方便麵事業轄下的青島廠及福州廠正式投產，令本集團所有廠區的方便麵生產全面協動；此外，糕餅事業轄下的廣州廠，也因應外銷市場需要於二零零一年第三季重新投產；至此，本集團所投入的生產地區，皆已全面投產；而本集團的膠瓶裝飲品產能業已不足需求，展望2002年，將有新廠與新設備陸續投入生產。

### 銷售網絡

截至二零零一年底，本集團於中國共設有41個物流站，311個營業所，139個倉庫配合33,454個直營零售商的團隊運作，令本集團更快速的將產品分銷及配送，同時可將新產品準確而迅速地滲透至適當的市場。本集團的銷售網絡是鞏固本集團業務的命脈，本集團亦將持續優化「通路精耕」的佈局。

此外，本集團產品透過自有品牌及「原廠設備製造方式」(OEM)已成功外銷至香港、星加坡、泰國、澳洲、美加及歐洲等地；於二零零一年，外銷業務之營業額約佔集團總營業額的1.32%，相較去年同期成長8,730千美元。

### 展望

如前文所述，本集團連續三年於營業額及EBITDA取得雙位數字的成長，基於中國經濟快速成長及本集團於中國既有之市場地位，本集團對於在往後三年繼續爭取在營業額及EBITDA方面維持雙位數字成長的工作頗具信心。

展望來年，本集團將朝下列各方面持續優化本集團的體制：

### 事業發展方面

1. 持續引進食品策略聯盟夥伴與深化中國佈點，加強本集團在綜合食品的經營實力與市場地位。
2. 擴大冷藏果汁「每日C」在華東地區的市場佔有率，以建立本集團在冷藏食品通路的平台。
3. 強化與建構本集團物流配送體系，優化本集團配送品質與配送成本。
4. 非主力業務之配套事業尋求策略聯盟夥伴主導，並轉形為投資管理。

### 營銷方面

持續強化品牌的經營、有效益的精耕通路及完善的客戶服務，以進一步擴大各產品的市場佔有率。

### 生產方面

1. 計劃於西南與西北地區增建生產據點；並增加製麵、飲料與糕餅生產線於產能不足地區。
2. 持續優化生產技術，發展基礎研究。
3. 積極建立符合ISO的品保體系。

### 管理方面

1. 透過有系統的培訓，強化人力資源與本土化的發展。
2. 管理系統的再優化，銷售事業體全面導入SAP電腦化管理，於全國35個重點城市，全面推動物流資訊系統。

### 購入、買賣或贖回股份及可換股債券

本年度內本公司及其任何附屬公司並無購回、出售或贖回本公司之股份及可換股債券。

### 審核委員會

本集團已根據上市規則之規定於一九九九年九月份成立審核委員會，該委員會最近召開之會議乃審議本集團年內之業績。

### 最佳應用守則

期內，除了所有董事因須按公司章程細則輪席退位而未有指定任期外，本公司已遵循香港聯合交易所有限公司證券上市規定所載之最佳應用守則。

### 業績公佈之全部資料

一份根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則附錄十六第45(1)至(3)段所規定列載之全部資料將於稍後時間登載於聯交所網頁及本公司網頁www.tingyi.com內。

### 管理團隊

本年度本集團的方便麵事業轄下的青島廠及福州廠投產，糕餅事業轄下的廣州廠復產以及飲品事業的擴展，令本集團的員工總人數增加至24,643人，在業務快速成長下，他們的努力及貢獻有助本集團創造最佳獲利，對於各員工在去年所作之努力，本人謹借此機會代表各股東向他們致謝。

承董事會命  
主席  
魏應州

中國天津，二零零二年四月二十六日

網址：  
www.tingyi.com  
www.irasia.com/listco/hk/tingyi